

(言己入日)



The Japanese School of Kuala Lumpur 幺カ・ル・中に関わらず、バスを利用する児童・生徒全員ご記入下さい。 School Bus Transport Agreement / Request Form

This Agreement is ente	ered into as of	$(00, \Delta\Delta, 20)$	OXX betwee	en Pandu Ja	aya Sdn Bhd and		
Isono 1	Vosiba:	(Date)					
Access via-authory-en-province-parameter-water-water-water-from Hybridinessible	ent's/Guardian's)	, a parent or legal gua	rdian of the child	l/children r	nentioned below:-		
(Manie or Fan	ents/Guardians)						
		STUDENT'S PARTICU	LARS	Alleria de la composição			
Family Name	Given Name	Gender (M/F)	Clas	S	Start Date DD/MM/YYYY		
Isono	Katsuo	M	P5		00, AA, 20XX		
Isono	Wakame	f-T	P3	there was the section of the section	00, AA, 20XX		
				*CLASS			
				A COLUMN TO THE			
				a distance of the second	学年を記入してください		
				幼稚部·K	(と表記)		
		es de constante de la constant	A George Control of the Control of t	小学部·P	と表記し学年を記入		
		B Commence of the commence of	-	中学部·S	と表記し学年を記入		
Please submit 一人一枚、パスポートサイズのカラー写真を用意し、 (表記例・小学部2年 P2 中語					小学部2年 P2 中学部1年 S1)		
colored pas (photograph ic. 裏に学年・氏名を記入のうえ、のり付けして下さい。 / photograph for ea					photograph for each		
child					child		
				o and			
Name: Katsuo	Name: Wakame	Name:	Name:		Name:		
an extra protection and the state of the sta	VVARAINE	CONTRACTOR AND A LANGUAGE CONTRACTOR AND A L			and occupy construction of the contract of the		
		PARENT'S PARTICUL	ARS		restrops and the fall of the section		
Father			Telephone l	Number ((電話番号)		
Full Name: I	Sono Namihei	Office:					
Company Name: YAMAKAWA Business Company			Fax:		通常、バス運行等についてバス会		
E-mail:				願います	社よりSMSにて連絡が入るのはあ		
Mother					<u>母様の携帯</u> になりますので、決ま り次第すぐにバスオフィスへご追		
Full Name: Isono Fune			Office:	the control of the co	絡ください。連絡がないとバス運行		
Company Name :			Fax:		の連絡等が申し込み時に記入の		
E-mail:			Mobile: 記入願います		連絡先へ入ってしまいます。(根		
Endrada aran in coma como incidente aran no incidente de la companya de la companya de la companya de la compa		ten proving to hune, despring a passer, and question and a passer of the commence of the comme			種変更などで番号が変更になっ		
				它住戶斤	た場合もすぐにご連絡ください)		
Unit Number::	Durth with the little was consistent a productively was required and consistent a		申込時にどなたの携帯番号も対				
Street Name:				Paranto de Maria de La Constantina de Constantina d	まっていない場合、ブランクで技		
Area: State:	Postal Code:	Pedroshahunahrankrany-rodanspoud	出し、決まり次第パスオフィスへ道 絡してください。				
	esik finadista kalijingan entara unimenan unimenan kalika (kalika kalika kalika kalika kalika kalika kalika ka		Home Phonel I		神管レビスにきい。		
* Please refer to the	Transportation Agree	ment as stated in the	Busing Handbe	ook.			
石 野	液平	一义す言己ス原真い	ます	00. 0	1.20xx		
And the second s	Parent's /Guardian's Signature						

The Japanese School of Kuala Lumpur (JSKL) does not itself provide bus service for children attending school at the campus. The services are provided by an outside bus contractor, Pandu Jaya Sdn Bhd. For further details concerning the routes of the school buses and other busing enquiries, please contact Pandu Jaya Sdn Bhd via e-mail to jskibusing@pandujaya.com. The Operations Manager will be on site at the campus to assist you with any concerns or suggestions, and you may contact either 017-275-2888 (H/P) (03) 7843-0788 (ISKI Busing Office) or (03) 7845-1780 (Eav)

Liability Waiver Form for JSKL Bus Riders

 \underline{ption} 1 — Adult must be present but may call due to unforseem ircumstances to drop off the student at the guard house

Frankricht in Wind Adult Strate D. W.						
Instruction That Adult Must Be Press	nanca					
(Parent's Name)	hereby agree to be present when my child/children					
(2)	is/are discharged at the designated bus drop off					
(Name) (Grade) (Bus location. I am delegating the responsibili						
	(Name & Photo Identification)					
and supervise my child/children in the ever safety. I understand that my child/childred designated adult is present.	ent that I may not be able to fulfill my obligations for their en will be returned to school on the bus unless the					
Waiver for Adult To Be Present in Unforeseen Circumstances						
In the event that I am (or my adult delegated	ate is) unable to be present at the time the bus arrives am able to contact and communicate with the busing					
(5)	to be dropped off without a designated adult to					
(Name) (Grade) (Busi	*)					
meet and supervise him/her/them. Under these circumstances I hereby indemnify and hold harmless the JSKL, its employees and its Board of Directors from any suit, dalm or damage, including all monetary damages, medical expenses, attorney's fees, and all other claims whatsoever which may arise as a result of any injury or accident occurring after the drop off of my child/children according to these written instructions.						
6	7					
Signature of Parent	Date					
OPTION 2 - ADULT MUST BE PRESENT AND NO WAIVER UNDER ANY CIRCUMSTANCES						
Instruction That Adult Must Be Prese	ent					
r, (I)	hereby agree to be present when my child/children					
(2) (Parent's Name) (3)	is/are discharged at the designated bus drop off					
(Name) (Grade) (Bu	\$#}					
location. I am delegating the responsibili	(Name & Photo Identification) to meet					
and supervise my child/children in the ever safety. I understand that my child/children designated adult is present.	ent that I may not be able to fulfill my obligations for their en will be returned to school on the bus unless the					
No Waiver Under Any Circumstances	E					
Under no circumstances should my child/children (5)						
and the analysis and my amore	(Name) (Grade) (Bus#)					
Be dropped-off unless I or the designated I understand that my child/children will be	adult is at the drop-off point to meet/supervise him/her. e returned to school on the bus in this event.					
6	$\overline{(7)}$					
Signature of Parent	Date					
OPTION 3 - NO REQUIREMENT FOR ADULT PRESENCE						
I hereby instruct the bus company to drop	off my child/children (Name)					
	,					
(Grade) (Bus#) (Place	without any edult present to meet or supervise					
of Directors from any suit, claim or damage expenses, attorney's fees, and all other cl	old harmless the JSKL, its employees and its Board ge, Including all monetary damages, medical aims whatsoever which may arise as a result of any off of my child/children according to these					
	(E)					
Signature of Parent	Date					

同意書の記入例

(帰宅時の降車の際の方法を選択します)

Option 1

保護者からバスオフィスに連絡をした場合 (迎えがいなくても降車できる。

- ① 保護者氏名
- ② お子様の氏名、学年(利用する児童、生徒全員) 小学部・Pと表記し学年を記入 中学部・Sと表記し学年を記入 (表記例・小学部2年 P2 中学部1年 S1)
- ③ Bus#·記入不要です
- ④ 代理人3名まで登録可 JSKL の保護者以外の方(メイドなど)が迎えに来る場合は 写真を添付してください(ホチキスで留めてください)
- ⑤ お子様の氏名、学年(利用する園児、児童、生徒全員)
- 6 署名
- ⑦ 記入日(日/月/年)

Option2

必ず保護者もしくは代理人のお迎えが必要。

いない場合は降車できず、学校へ戻される。

*幼稚部の方はこちらを選択してください。

ただし幼稚部と小中学部は用紙を分けて提出下さい

- ①保護者氏名
- ②お子様の氏名、学年(利用する園児、児童、生徒全員) 幼稚部・K と表記しクラス名を記入(例 K-RISU)
- ③Bus#は記入不要です
- ④代理人は3名まで登録可

JSKL の保護者以外の方(メイドなど)が迎えに来る

場合は写真を添付してください(ホチキスで留めてください)

- ⑤お子様の氏名、学年(利用する園児、児童、生徒全員
- ⑥署名
- ⑦記入日(日/月/年)

Option3

電話連絡や保護者のお迎えがなくとも降車できる。

- ① お子様の氏名、学年、(利用する児童、生徒全員)
- ② Bus#は記入不要です
- ③ Place=降車場所です(コンドミニアム名をご記入下:
- ④ 署名
- ⑤ 記入日(日/月/年)